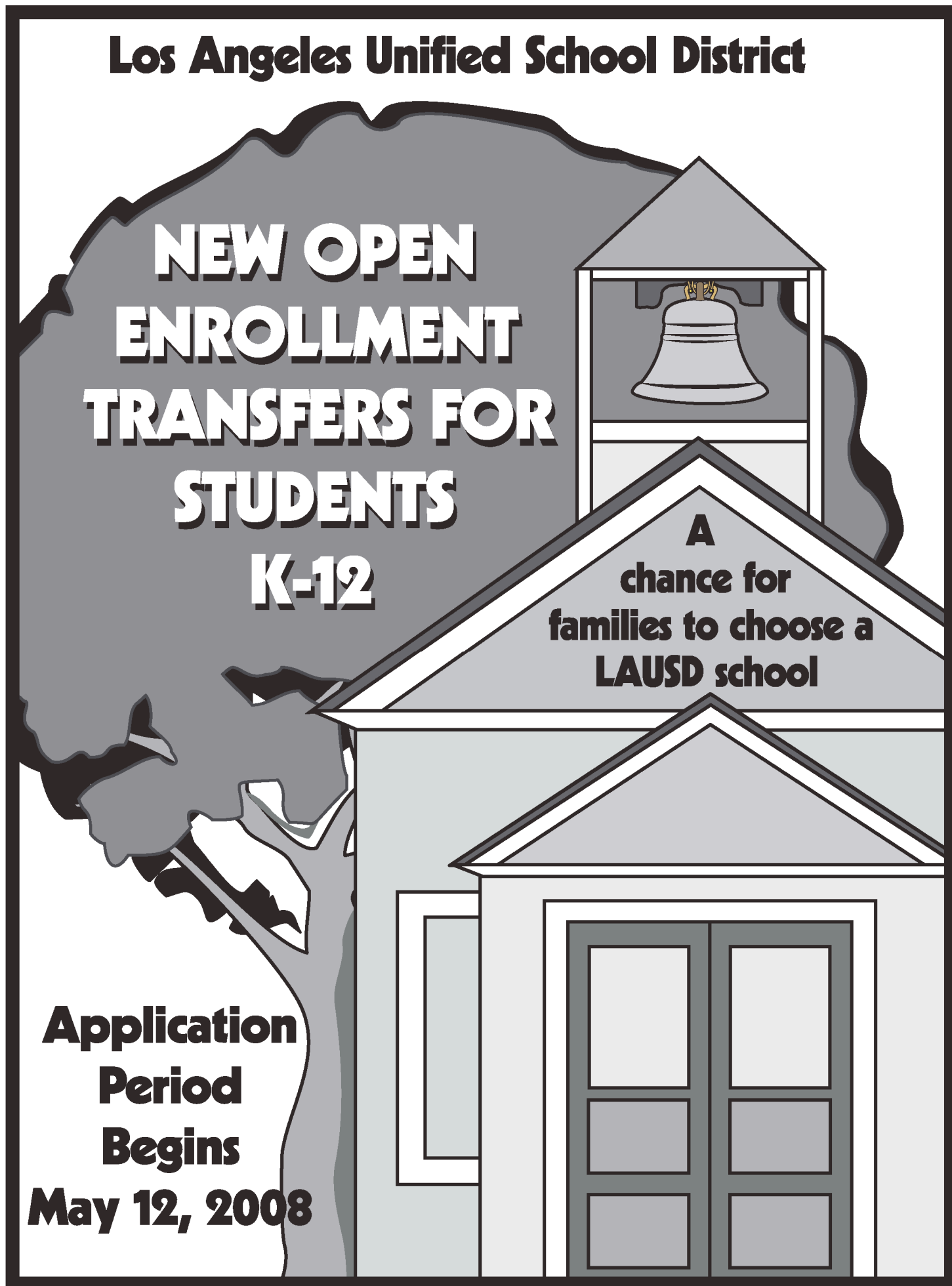


**Los Angeles Unified School District**

**NEW OPEN  
ENROLLMENT  
TRANSFERS FOR  
STUDENTS  
K-12**

**A  
chance for  
families to choose a  
LAUSD school**

**Application  
Period  
Begins  
May 12, 2008**



We are pleased to inform you about Kindergarten-12th grade open enrollment in the Los Angeles Unified School District (LAUSD).

The application period for open enrollment begins May 12, 2008, and ends on June 2, 2008. If a particular school has not received applications for all of the space designated for open enrollment transfers, the deadline date will be extended to September 13, 2008.

Parents or guardians who want to enroll their child at a school other than their current school of attendance must complete an open enrollment application. An application is included. Additional applications are available at all regular district schools. The application will be accepted if there is space declared for new open enrollment transfers at the desired school. A parent or guardian can apply to one or more schools. The processing of each application is dependent upon complete and accurate information.

If there are more applications than there is space at a particular school, a random selection drawing will be held at the school on June 6, 2008. Only one application per child per school will be allowed in any drawing.

Integration guidelines must be met.

Parents or guardians should plan to provide their own transportation for open enrollment transfer students.

When an open enrollment transfer student is ready to matriculate to the next school level, a new application must be submitted to the school of their choice. Due to limited space at many District schools, matriculation through the open enrollment process to the next school is not guaranteed and applications will be combined with all other applications. If the total number of matriculating and non-matriculating applicants exceeds the number of available spaces, a random, unbiased selection process shall take place.

A reference guide listing all regular district schools, their addresses, their phone numbers, and the number of seats available for open enrollment purposes will be available May 5, 2008 in the main office at all regular district schools, and online at [www.lausd.net](http://www.lausd.net)

Please feel free to contact your school principal if you have any questions on the open enrollment policy or procedures.

Nos complace informarle sobre la inscripción abierta desde el jardín de infantes hasta el 12° grado en el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD, por sus siglas en inglés)

El período de solicitud de la inscripción abierta empieza el 12 de mayo de 2008 y termina el 2 de junio de 2008. Si una escuela en particular no ha recibido solicitudes para cubrir todas las vacantes designadas para los traslados mediante inscripción abierta, el plazo se prorrogará hasta el 13 de septiembre de 2008.

Los padres de familia o tutores que quieran matricular a su hijo(a) en una escuela distinta a aquella a la que asiste actualmente deben llenar una solicitud de inscripción abierta. Se incluye una copia de la solicitud, y conviene destacar que también hay solicitudes adicionales disponibles en todas las escuelas regulares del Distrito. Se aceptará la solicitud si se ha declarado que hay espacio suficiente para alumnos que quieran transferirse a la escuela escogida mediante la inscripción abierta. El padre, la madre o el tutor puede solicitar el traslado a una escuela o más. Para poder procesar la solicitud se requiere que la información esté completa y sea precisa.

Si hay más solicitudes que espacio en una escuela en particular, se hará un sorteo en dicha escuela el 6 de junio de 2008. Se permitirá únicamente una solicitud por niño en cualquier sorteo.

Se debe cumplir con las directrices sobre la integración racial.

Los padres de familia o tutores deberían hacer planes para transportar a sus hijos que se transfieren a otra escuela mediante la inscripción abierta.

Los estudiantes que se han trasladado a otra escuela mediante la inscripción abierta y están listos para pasar al siguiente nivel escolar, deben presentarle una nueva solicitud a la escuela de su elección. Sin embargo, debido al espacio limitado existente en muchas escuelas del Distrito, no se garantiza la inscripción mediante el proceso de inscripción abierta en el próximo nivel escolar y las solicitudes se combinarán con todas las demás. Si el número total de solicitantes y no solicitantes sobrepasa el número de plazas disponibles, se llevará a cabo un proceso de selección imparcial y al azar.

A partir del 5 de mayo de 2008, estará disponible en la oficina principal de todas las escuelas regulares del Distrito y en Internet en [www.lausd.net](http://www.lausd.net) una guía en la que se enumerarán dichas escuelas, sus direcciones, sus números de teléfono y la cantidad de plazas disponibles para propósitos de la inscripción abierta.

No dude en comunicarse con el director de la escuela de su hijo(a) si tiene alguna pregunta sobre las reglas o los procedimientos de inscripción abierta.

# OPEN ENROLLMENT TRANSFER APPLICATION

Please **PRINT** in **INK** and fill out completely. Completed applications should be submitted to the School of Choice between **May 12 and June 2, 2008**

## School of Choice

(School to which student wants to transfer) \_\_\_\_\_

Student's Last Name \_\_\_\_\_ First Name \_\_\_\_\_ Initial \_\_\_\_\_

Birthdate

\_\_\_\_\_  
month      day      year

Student's Ethnicity (check one)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1. American Indian/Alaskan Native | <input type="checkbox"/> 5. White, not Hispanic |
| <input type="checkbox"/> 2. Asian                          | <input type="checkbox"/> 6. Filipino            |
| <input type="checkbox"/> 3. Black, not Hispanic            | <input type="checkbox"/> 7. Pacific Islander    |
| <input type="checkbox"/> 4. Hispanic                       |   |

Student's Grade  
Next School Year

School student is now attending \_\_\_\_\_

Sex  
 Male  
 Female

Is the student currently receiving Resource Specialist Program services?     Yes     No

Is the student currently enrolled in a special day class?     Yes     No

Does the student have a sibling attending the School of Choice?     Yes     No

Sibling's Name \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

Parent / Guardian's Last Name \_\_\_\_\_ First Name \_\_\_\_\_ Initial \_\_\_\_\_

Address - Number and street \_\_\_\_\_

Apt. \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Zip Code \_\_\_\_\_

Home Phone \_\_\_\_\_

Work or Emergency Phone \_\_\_\_\_

Area Code \_\_\_\_\_

Area Code \_\_\_\_\_

Extension \_\_\_\_\_

### NOTES:

- Under current California Interscholastic Federation (CIF) rules, participation in athletics may be restricted.
- Parents or guardians should plan to provide their own transportation for open enrollment transfer students.
- Matriculation as an open enrollment student to the next school level is not guaranteed.

Signature of Parent/Guardian \_\_\_\_\_

The processing of this application is dependent upon accurate and complete information

\_\_\_\_\_ Date

Signature of Administrator (or designee) of school of attendance. (Current LAUSD students only)

For information purposes only

\_\_\_\_\_ Date

Signature of Administrator (or designee) of school of choice.

Signature acknowledges receipt of application.

\_\_\_\_\_ Date

## FOR OFFICE USE ONLY

**Application approved:** \_\_\_\_\_ **Application denied:** \_\_\_\_\_ **Waiting list number:** \_\_\_\_\_

**By:** \_\_\_\_\_

# SOLICITUD DE TRANSFERENCIA PARA LA INSCRIPCIÓN ABIERTA

Por favor llene todo con **LETRA DE MOLDE y TINTA.** Las solicitudes completas deben presentarse a la escuela de su elección el **12 de mayo** y el **2 de junio de 2008**, a más tardar

## Escuela de elección

(Escuela a la cual desea transferir al estudiante) \_\_\_\_\_

Apellido del (de la) estudiante \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Inicial \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento

Origen étnico (marque uno)

1. Indio americana/Nativo de Alaska  
 2. Asiático  
 3. Negro, no hispano  
 4. Hispano

5. Blanco, no hispano  
 6. Filipino  
 7. Isleño del Pacífico

Grado del estudiante en el siguiente año escolar \_\_\_\_\_

mes      día      año

Escuela a la que ahora asiste: \_\_\_\_\_

Sexo

- Masculino  
 Femenino

¿El estudiante está recibiendo servicios ahora del Programa de Maestros Especialistas?  Sí  No

¿Está inscrito actualmente el estudiante en Clases Diurnas Especiales?  Sí  No

¿El (la) estudiante tiene un(a) hermano(a) que asista a la escuela de elección?  Sí  No

Nombre y apellido del (de la) hermano(a) \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Apellido del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Inicial \_\_\_\_\_

Dirección - Número y calle \_\_\_\_\_

Apto. \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Código postal \_\_\_\_\_

Teléfono del hogar \_\_\_\_\_

Teléfono del trabajo o de emergencia \_\_\_\_\_

Código de Área \_\_\_\_\_

Código de Área \_\_\_\_\_

Extensión \_\_\_\_\_

### NOTAS:

- Según las actuales reglas de la Federación Interescolástica de California (CIF), se puede restringir su participación en atletismo.
- Los padres de familia o tutores deberían hacer planes para transportar a sus hijos que se transfieren a otra escuela mediante la inscripción abierta.
- No se garantiza la matrícula como estudiante de inscripción abierta al siguiente nivel escolar.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_

Esta solicitud sólo se procesará si está completa y contiene la información correcta.

Fecha \_\_\_\_\_

Firma del administrador (o persona designada) de la escuela a la que asiste. (Sólo para los estudiantes actuales del LAUSD)  
Sólo para fines informativos

Fecha \_\_\_\_\_

Firma del administrador (o persona designada) de la escuela de selección.  
La firma confirma el recibo de la solicitud.

Fecha \_\_\_\_\_

## SÓLO PARA USO OFICIAL

Application approved: \_\_\_\_\_ Application denied: \_\_\_\_\_ Waiting list number: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_